

**POUR TRAVAUX ET NOUVELLES**  
 appelez 1000 ou 1001  
 Imprimerie Moderne  
 Travaux de tous genres à votre satisfaction

# LE QUOTIDIEN

**LISEZ ET ENCOURAGEZ LE JOURNAL LOCAL**  
 Abonnement \$2.00 par année  
 Seul Organe Quotidien de la Rive Sud

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, Prop.

LEVIS, MERCREDI, 20 MARS 1935

VOL. LII, NO. 67

## LA CHAMBRE RATIFIE LES EMPRUNTS POUR PAYER LES SECOURS AUX CHOMEURS

Les honorables Taschereau et Francoeur expliquent à M. Duplessis combien insuffisant est le paiement de \$500,000 par mois fait par Ottawa, et comment dans le passé les paiements aux marchands furent différés parce qu'Ottawa prenait du temps à vérifier les comptes avant de les payer. — Depuis l'automne dernier, des vérificateurs spéciaux font le travail sur place dans les municipalités. — Débat sur la loi des assurances.

Le chômage a donné lieu à un débat hier après-midi, à la Chambre entre l'hon. M. L.-A. Taschereau et l'hon. M. J.-N. Francoeur, d'un côté, et M. Maurice Duplessis et M. Paul Sauvé, de l'autre.

Le Premier Ministre présentait une loi pour ratifier certains emprunts faits par les cités de Montréal et Québec pour pouvoir payer les dépenses du chômage. Le Chef de l'Opposition reprocha au gouvernement de retarder le paiement des comptes aux municipalités bien qu'Ottawa paie sa part régulièrement.

"Ottawa ne nous donne que \$500,000 par mois depuis l'an dernier", riposta le Premier Ministre, "et cette somme est insuffisante à payer la part du fédéral pour les dépenses du chômage à Montréal. Si le paiement des comptes est retardé c'est qu'il faut les vérifier. A Montréal nous avons 40 vérificateurs."

M. Duplessis revint à la charge et cette fois c'est l'hon. M. Francoeur qui répondit. Le ministre des Travaux Publics déclara que l'Auditeur de la province avait reçu des comptes falsifiés et que

(Suite à la page 4)

## Le Brain-trust adopte grace a son insignifiance

L'opposition ne veut faire perdre le temps de la Chambre à critiquer une loi qui ne crée aucun pouvoir nouveau au gouvernement. — L'hon. M. Manion se fâche parce que l'opposition se contente de rire de cette réforme qui n'en est pas une.

Ottawa 20. — La Chambre a étudié le bill ministériel créant un conseil économique bill qui reçut sa deuxième lecture et passa par le comité.

M. Pouliot protestant contre le "brain trust" qu'il qualifia de "béquilles pour un gouvernement moribond" et de "nouvel exemple d'hommes irresponsables à la tête de l'administration".

M. Pouliot avait déjà pris la parole à deux ou trois reprises et les députés ministériels ne lui avaient ménagé ni interpellations ni interruptions.

Profitant d'une courte acalmie, l'honorable M. Ernest Lapointe, ancien ministre de la Justice et chef des libéraux du Québec, se lava et dit: "Je ne

(Suite à la page 4)

## Mgr Dignan est sacre eveque du Sault Ste Marie

La consécration a eu lieu en la cathédrale de Saint Pierre, à London. — Huits prélats de l'Eglise catholique canadienne, des représentants des administrations fédérale, provinciales et civiques ont assisté à la cérémonie. — Mgr A. Cassulo, délégué apostolique, officia.

London, Ont., 20. — En présence de huit prélats de l'Eglise catholique canadienne, et des représentants des administrations fédérales, provinciales et civiques, Son Excellence Mgr Ralph Hubert Dignan, natif de London, a été consacré évêque du diocèse du Sault Ste-Marie, hier. C'est la première fois qu'une consécration d'évêque a lieu dans le magnifique sanctuaire de la cathédrale de Saint-Pierre en 25 ans.

De nombreux membres du clergé assistèrent à la cérémonie.

L'honorable Dr Raymond Moran, vice-président de la Chambre des Communes, représenta le gouvernement fédéral; l'honorable David A. Croll, ministre du Bien-Etre, et le Dr A. H. C. Trotter, M. P. P., d'Essex-nord, le gouvernement de l'Ontario. L'administration municipale était représentée par le maire George Wenige, de London. Il y avait également les maires W. G. Bullbrook, de North Bay, George Bennett,

## Une tragedie dans l'Afrique occidentale

Le gouverneur général Renard, sa femme et cinq officiers ont péri dans la jungle. — Leur avion s'abattit apparemment au cours d'une tempête.

Coquilhatville, Congo belge, 20. — Les corps de M. Edouard Renard, gouverneur-général de l'Afrique équatoriale française, de son épouse et de cinq officiers de l'armée ont été trouvés hier, quand un aviateur de l'armée belge répara les débris de leur avion après des recherches poursuivies durant quatre jours du haut des airs et sur terre à travers les vastes jungles du Congo.

L'avion, localisé à environ 90 milles au sud d'ici, s'abattit apparemment au cours d'une tempête. Il est pratiquement démolé et tout indique qu'il frappa le sol avec une terrible violence.

Mme Renard accompagnait son mari dans une tournée d'inspection à travers les colonies françaises de l'Afrique occidentale. Le groupe avait quitté Brazzaville le vendredi à bord d'un avion militaire en destination d'ici. Le pilote était le capitaine Gauland, commandant de l'unité aérienne de l'Afrique équatoriale française.

Les autres victimes sont le major Bonningue chef de l'état-major du gouverneur, l'adjudant Ditté, le sans filiste Guitard et le mécanicien.

## Hommage de la France aux Ursulines de Québec

M. H.-R. de Saint-Victor agent consulaire de France à Québec s'est rendu hier au Monastère des Ursulines pour présenter à la Supérieure, la Révérende Mère Marie de la Présentation — madame Angéline Leclere — les palmes d'Officier d'Académie que la France lui a décernés. M. de Saint-Victor a appris aux Ursulines que c'est M. P.-E. Flandin, chef de la délégation française aux fêtes de Jacques Cartier, aujourd'hui Premier Ministre, qui avait recommandé à M. André Malharmé, ministre de l'Education, de présenter cette décoration à leur Supérieure. La France a cru devoir offrir cet hommage à une communauté qui enseigne le français depuis trois cents ans à Québec.

## Ottawa vote une loi du salaire minimum

Ottawa, 20. — L'établissement de taux minimum de salaire pour les employés dans les manufactures et le commerce, s'appliquant aux ouvriers des deux sexes âgés de plus de 16 ans, est autorisé dans un bill ministériel présenté à la Chambre des Communes, hier par l'honorable M. Hugh Guthrie, ministre de la Justice. Le bill ne mentionne ni ne suggère aucun taux, mais permet de nommer des corps qui seront chargés de déterminer ces taux.

Cette mesure est un nouveau pas dans la politique de réforme énoncée par le premier ministre R.-B. Bennett, en janvier dernier. Elle est basée sur l'article 13 du traité de Versailles et une convention du Bureau International du Travail ratifiée par la Chambre des Communes, hier, juste avant la présentation du bill. La première lecture du bill ne donna lieu à aucun débat.

## L'Angleterre désappointe Mussolini

Il n'aime pas le ton modéré de la note que Londres a adressée à l'Allemagne en protestation contre le réarmement annoncé par Hitler. — On s'attend à une conférence de la France, de l'Italie et de l'Angleterre avant dimanche prochain.

Rome, 20. — Le ton modéré de la note de Londres à Berlin protestant contre le réarmement du Reich a désappointé le premier ministre Mussolini qui est présentement à négocier en vue d'obtenir une action plus énergique de la part des puissances réunies ensemble, a-t-on appris ici hier soir.

Toute la presse italienne a gardé le silence au sujet de la note britannique à l'Allemagne. Les cercles officiels également se tiennent sur la réserve. Même les milieux où il est habituellement possible d'obtenir des informations plus ou moins précises sur l'attitude du gouvernement se gardent de commenter la situation.

On sait toutefois que le gouvernement italien a été déçu par le ton de la note anglaise et que des négociations se sont poursuivies toute la journée d'hier avec Londres et Paris dans le but d'arranger une conférence des hommes d'état des trois pays avant le départ de Sir John Simon, secrétaire du Foreign Office, pour Berlin, dimanche prochain.

Londres 20. — Le mécontentement de la France et de l'Italie devant le ton doucereux de la note anglaise protestant contre la décision de l'Allemagne de rétablir la conscription militaire, pourait bien aboutir à une conférence d'urgence des trois puissances avant dimanche prochain, a-t-on laissé entendre dans des quartiers autorisés, hier soir.

## Expédition d'or à la Banque du Canada

Ottawa, 20. — Une expédition d'or valant \$10,000,000, est arrivée hier de Toronto, pour les voûtes de la Banque du Canada. Le transport de la gare à la Banque s'est fait le plus tranquillement du monde.

D'autres expéditions arriveront encore au cours des journées qui vont suivre.

## Nauffrage d'un bateau d'excursion au Honduras

Tegucigalpa, Honduras, 20. — Le "schooner" d'excursion "Laura", qui s'est échoué au large d'Utila est une perte complète, mais ses 116 passagers sont tous rescapés. Tous cependant ont perdu leur bagages.

## DECES

BARBEAU. — A Québec, le 19 mars, à l'âge de 50 ans et 6 mois est décédée dame Clara Guay, épouse de Herménégilde Barbeau, autrefois de Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi matin à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 201 rue Lavigne pour l'église St-Jean-Baptiste de Québec. L'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie.

Parents et amis sont priés d'assister au funérailles sans autre invitation.

## Un commerage cause toute une émeute

Une femme sortant d'un magasin dans Harlem N. Y., raconte qu'un noir y a été battu à mort. Une foule de 2000 noirs hommes et femmes se rassemblent en un rien de temps s'organise une émeute que la police a grande misère à arrêter.

New-York, 20. — Le Harlem de New-York a été envahi, hier soir, par une foule de 2000 hommes et femmes, des noirs pour la plupart, qui ont brisé des vitrines, assailli les piétons, pillé des boutiques et résisté par la force à 250 policiers qui tentaient de les disperser.

Le trouble éclata au commencement de la soirée autour d'un magasin e la 125e rue ouest. A minuit, l'émeute semblait se propager. La foule fut d'abord excitée par la nouvelle qu'un noir avait été battu à mort dans un magasin-chânon. Mais ce n'était qu'une rumeur. Ce jeune noir avait été simplement réprimandé pour avoir volé des bonbons et le gérant du magasin le libéra après qu'il eut mordu deux commis.

Une femme se précipita hors du magasin en racontant l'incident. L'histoire vint à la bouche en bouche et s'amplifiant continuellement, et bientôt on affirma que le jeune noir avait été tué.

Plus d'une douzaine d'hommes et de femmes sous arrêtés, des vingtaines de suspects interrogés dans les postes de police, deux policiers à l'hôpital, dont un dans un état sérieux, plus de 200 vitrines fracassées, une douzaine d'individus soignés dans les ambulances pour coups de couteau et coups de revolver, et un magasin pillé, tel est le résultat d'un commerage.

## Les Juifs seront exemptés de la conscription en Allemagne

Berlin, 20. — Deux points importants au sujet de la conscription en Allemagne viennent d'être éclaircis par une déclaration autorisée qui a été faite aujourd'hui.

Suivant la tradition générale dans le nouvel état allemand les Juifs ne seront pas conscrits. On ne les forcera pas non plus de remplacer par des contributions spéciales les devoirs de la conscription.

L'armée allemande sera purement aryenne.

On croit généralement que les allemands qui sont à l'étranger seront appelés en service comme en temps de guerre. C'est du reste ce qui se fait dans tous les pays où il y a conscription.

## Arrestations en Russie

Moscou, 20. — Les autorités soviétiques ont annoncé hier l'arrestation de 1,074 membres de la vieille aristocratie et de l'ancienne classe riche. On dit que plusieurs des prisonniers subiront leur procès sous l'accusation d'avoir travaillé contre l'état pour le compte de pays étrangers. Les autres seront exilés dans les plaines de l'est de l'Union soviétique.

Les Soviétiques n'ont pas donné les noms des prisonniers, mais le commissariat des affaires domestiques a révélé qu'il y avait dans le lot 41 individus qui portaient autrefois le titre de prince, 42 anciens officiers dans le gouvernement tsariste, 546 anciens généraux ou officiers supérieurs de l'armée impériale.

## L'ALLEMAGNE POURRAIT ACTUELLEMENT MOBILISER UN MILLION D'HOMMES

Un observateur non allemand déclare, de plus, que cette armée est pourvue de moyens de transport qui la rendrait à Moscou en deux jours. — La Pologne est le facteur le plus important pour empêcher le réarmement du Reich. — Tous les allemands de 21 ans seront appelés sous les drapeaux le 1er septembre. — Les forces aériennes et navales.

Berlin, 20. — Tous les jeunes allemands de 21 ans seront appelés sous les drapeaux pour y faire leur service obligatoire le 1er septembre, a-t-on officiellement révélé hier. Entre temps, le gouvernement prépare ses plans pour étendre la conscription à l'aviation et à la marine.

Tandis que ces plans sont étudiés dans le but de donner suite au programme d'entraînement militaire universel énoncé par le chancelier Hitler samedi dernier, le ministère des Affaires Etrangères considère la Pologne comme le facteur le plus important dans la détermination de l'attitude de l'Europe à l'égard du réarmement du Reich.

Sans la Pologne, disent les officiels de la Wilhelmstrasse, tout effort pour établir un "cercle de fer" autour du Reich serait futile.

Un observateur non-allemand compétent estime que le Reich, même sous les conditions présentes, peut mobiliser un million d'hommes entraînés, pourvus de moyens de transport tellement rapides qu'une force expéditionnaire pourrait atteindre Moscou, par exemple, en deux jours.

Cet observateur base son affirmation sur l'admission faite par l'Allemagne, il y a un an, qu'elle

(Suite de la page 4)

## Un gouvernement d'union national en Belgique

L'opposition socialiste offre sa collaboration aux autres partis pour former un gouvernement qui assurera la stabilité du franc belge et réhabilitation économique commencée par les autres gouvernements.

Bruxelles, 20. — Les chefs politiques ont commencé la manœuvre, hier, pour protéger la belga, la plus faible unité monétaire du bloc de l'or, à la suite de la démission du premier ministre Georges Theunis et de son cabinet.

La chute inattendue du cabinet de coalition deux jours après le retour de ses principaux membres d'une conférence de stabilisation monétaire à Paris, est attribuée dans les cercles bien renseignés au manque de solidarité pour appuyer le recours du premier ministre aux pouvoirs économiques spéciaux conférés au chef du gouvernement.

M. Emile Vandervelde chef de l'opposition socialiste, et le gauchiste sénatorial se sont empressés d'exprimer leur accord avec la politique du gouvernement Theunis qui est de maintenir le franc à la parité-or actuelle.

On prédit qu'un gouvernement d'union nationale représentant tous les partis politiques belges, remplacera la coalition Theunis qui était formée des partis catholique, libéral et démocrate, et ne disposait pas du puissant élément socialiste.

En donnant les raisons de sa démission de son cabinet, M. Theunis déclara qu'il n'avait pas rencontré la collaboration de la nation pour poursuivre l'œuvre de réhabilitation économique commencée par les autres gouvernements, et jugée indispensable pour assurer la stabilité du franc belge, ou belge, et que dans de telles circonstances le cabinet ne pouvait qu'abandonner son mandat "qui avait la confiance du roi."

**A VOTRE CHOIX**



**MARQUE JAUNE**  
28¢ 1/2 lb

**MARQUE BRUNE**  
33¢ 1/2 lb

**ORANGE PEKOE**  
40¢ 1/2 lb

**THÉ 'SALADA'**

# Radio Programme

<b>POSTE CHRC</b> Québec	7.00 Musique de danse, courtoisie du Magasin Mozart
	7.15 La chanson de Paris, courtoisie Les Pastilles Valda
	7.30 L'Heure Cyma
	7.31 Causerie sportive.
	7.45 Variétés Catelli.
	8.00 Emission Sweet Caporal.
	8.30 J.-B. Lefebvre Ltée.
	9.00 Prog. Mus-Kee-Kee
<b>MERCREDI</b>	
4.30 L'Heure Tavannes	9.15 Récital de chant.
4.31 L'horaire des programmes	9.30 La vie policière
4.32 Dans l'intimité	10.00 Récital d'orgue par M. Gordon Perry.
5.00 Variétés	10.30 Gilbert Darisse et son orchestre de danse de l'Hôte Victoria
5.10 Le Théâtre Capitol.	11.00 L'Heure Cyma
5.15 Fantaisies de l'Emulsion Scott	11.01 Le reporter Buckingham: Rapports de hockey et nouvelles générales.
5.30 Chansonnettes, courtoisie Eau de Riga.	11.15 L'heure Tav. — O Canada
5.45 Robin Hodd, l'homme aux réponses.	
6.00 L'heure Cyma.	
6.01 Miettes musicales	<b>JEUDI</b>
6.05 Drame de la vie réelle.	8.30 L'Heure Tavannes.
6.10 Musique instrumentale, courtoisie Sirop Mathieu	8.31 Club du Cou-Cou de CHRC
6.15 Programme Wampole.	9.45 Beurre d'érable Champlain
6.30 Récital de violon.	10.00 L'horaire des programmes
6.45 Prog. lyrique, courtoisie M. Madden Ltée.	10.01 Mélodies matinales de la Laiterie Laval
	10.15 Musique d'orchestre.

10.30 Programme Mus-Kee-Kee	10.45 Pour les enfants
11.00 Prog. de choix. — Fromage Moonbeam.	
11.15 Association des Aveugles.	
11.30 Nouveautés de St-Cyr	
12.00 Autour de la table, présentation Henri Bouchard.	
12.15 Programme de choix	
12.30 Variétés Catelli	
12.45 Musique du dîner, présentation, la Maison Dominion	
1.00 La nouveauté, courtoisie T. D. Dubuc.	
1.15 Programme de choix	
1.30 Déjeuner-causerie du Club Kiwanis.	
2.00 Les souhaits de bonne fête.	
2.15 Suspension des émissions jusqu'à 4.30 hres p.m.	

## POSTE CKAC Montréal

<b>MERCREDI</b>	5.00 Les événements sociaux.
	5.15 Récital de piano.
	5.35 Le programme du foyer.
	6.15 Programme musical.
	6.25 L'heure récréative.
	7.00 Le programme Cystex
	7.15 Le curé du village
	7.30 Les 'Narvo Merry Makers'

### Aucune autre ne donne pareille beauté de couleur

Les femmes expérimentées dans la teinture à la maison, et les teinturiers professionnels, aussi, remarquent souvent la haute beauté de couleur des Teintures Diamants. "Les Teintures Diamants sont vraies", disent-ils, elles ne sont jamais ternes, démanchées ou mortes. Pleines de vie, de couleur lustrée, le matériel redevient neuf, sans plaques ni rayures. La raison de ceci, c'est que les Teintures Diamants contiennent réellement plus grande quantité de la matière colorante de la plus fine aniline. Pour les couleurs noires permanentes, employez les Teintures Diamant en faisant bouillir. Pour les teintes pâles, employez les Teintes Diamants sans faire bouillir. Dans toutes les pharmacies, 15c.

### DIAMOND DYES

FABRIQUEES AU CANADA

Meilleures parce que plus riches en aniline pure

8.00 Prog. Sweet Caporal.	10.00 Soirée d'amateurs.
8.30 J. B. Lefebvre Ltée	10.30 Concert. — C.B.S.
9.00 Le taliman de Romagnol.	11.01 Le reporter Buckingham: rapports de hockey et nouvelles générales
9.30 Variétés de Dupuis Frères	11.05 Variétés.
	11.30 Musique de danse.
	1.00 Fin des émissions.
	<b>JEUDI</b>
	7.30 "Cheerful Earful".
	7.45 Mélodies.
	8.00 Willie Eckstein et Charlie Chapell.
	8.15 Chansons françaises.
	9.00 "Coffee and Doughnuts" — C.B.S.
	9.15 "Sunny Side Up"—C.B.S.
	10.00 Etre femme.

10.15 Entre vous et moi.
10.30 Les musiciens de Montparnasse
10.45 Ouverture de la Bourse
11.00 "Causions et cuisinons un peu".
11.15 Variétés Mus-Kee-Kee.
11.45 Le programme des services rades.
12.00 L'heure des dames.
12.30 Programme Triflavien.
12.45 Cours de la bourse.
1.00 Orchestre.
1.15 Causerie de P. C. C.
1.30 Cléo Brown, pianiste.-C.B.S.
2.00 Variétés.
2.30 "American scholl of the Air" — C.B.S.
3.00 "Broadways of Romance" —C. B. S.
4.15 Le théâtre des petits.
4.30 Chant par Loretta Lee. — C.B.S.
4.45 Les mélodies Syrup.

### "RENDUE A BOUT" et HARASSEE

et pas très certaine de la cause de cet état  
Beaucoup de femmes se traitent sur leurs pieds toute la journée, incapables de travailler—impatientes avec leurs enfants—ne voulant pas recevoir leurs amis—se sentant misérables. Quelques unes attribuent tout cela aux "nerfs"—il est plus probable que ce sont leurs reins qui fonctionnent mal. Quand le fonctionnement des reins est anormal, l'organisme tout entier est vicie, d'où il en résulte des maux de tête, suivis fréquemment par des maux de dos et des rhumatismes. Si vous ne vous sentez pas tout à fait bien, prenez les Pilules Dodd pour le Rein, comme des milliers d'autres ont fait pendant trois générations.



### Pilules Dodd pour le Rein

**Bon à savoir**  
CROISSANTS  
Défaites en crème 1/2 tasse de beurre. Mélangez graduellement avec 1/4 de tasse de sucre brun, 1/4 de tasse d'amandes finement hachées, 1 1/4 tasse de farine à pâtisserie, 1/4 de cuillerée à thé d'extrait d'amandes. Roulez sur papier ciré, coupez à l'emporte-pièce en forme de croissant. Cuisez sur une tôle 30 mts à 325 F.



**L. Belcourt, Gérant**  
Quand ils célèbrent un anniversaire... que vous êtes absent depuis longtemps... et ne pouvez vous rendre auprès d'eux pour les féliciter... Formulez vos vœux par téléphone interurbain.  
Nul autre moyen n'aura la chaleur de votre voix. Et comme le font voir les tarifs qui se trouvent aux premières pages de l'annuaire, vous pouvez communiquer à 100 milles ou près pour 30 sous.



**100% pur**  
de 10 onces  
**250** la bouteille  
de 26 onces

**GIN de KUYPER**  
Distribué et embouteillé au Canada sous surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande - Maison fondée en 1653

**330** la bouteille  
de 40 onces

**EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS**

## Essayez ST. CHARLES Triomphe

- ESSAYEZ CES RECETTES -  
PUIS DECOUPEZ-LES POUR  
VOTRE CLASSEUR DE CUISINE I



... Il suffit d'un de ces plats pour rendre UNE ménagère enthousiaste du St. Charles. Essayez et vous verrez! Le GOUT de tous les mets est tellement amélioré, quand on y ajoute la saveur fraîche et crémeuse du Lait St. Charles: le potage est si lié, les légumes si onctueux et les tartes si savoureuses!  
Or, ne risquez aucun désappointement: n'employez que du St. Charles, le seul lait à saveur fraîche et crémeuse.  
Vous essayerez ces recettes... elles vaudront chacune des milliers de phrases persuasives, quand vous aurez GOUTÉ combien elles sont succulentes.

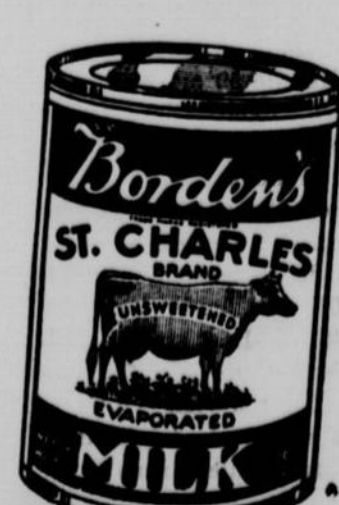
**POTAGE CRÈME AUX TOMATES**  
2 Tranches oignon, 1 tige céleri, 2 tasses tomates bouillies ou en conserve, 1 cuil. à soupe persil haché, 1 cuil. à thé sel, 1/2 cuil. à thé poivre, 1 cuil. à thé sucre granulé, 1/2 feuille laurier, 3/4 tasse eau, 1 recette crème de base Borden.  
Faites mijoter 20 minutes l'oignon émincé, la tige de céleri émincé, les tomates, le persil haché, l'assaisonnement et l'eau jusqu'à bien tendre. Passez au tamis à purée. Amalgamez graduellement à la recette crème de base Borden (voir ci-dessous.) Réchauffez. On garnit, à volonté, de crêpes fougères. Recette pour 8 convives.

**CRÈME DE BASE POUR POTAGES**  
3 cuil. à soupe beurre, 3 cuil. à soupe farine, 1/2 cuil. à thé sel, 1/4 cuil. à thé poivre, 1 1/4 tasse Lait St. Charles, 2 1/4 tasses eau ou sauce à la Béchamel.  
Faites fondre le beurre au bain-marie. Ajoutez la farine et l'assaisonnement. Mélangez bien. Ajoutez lentement le lait St. Charles et l'eau; remuez jusqu'à épaississement. Prolongez la cuisson dix minutes, en remuant de temps à autre.  
A cette crème de base, on peut ajouter deux tasses de purée de légumes, ou de pulpe de viande, ou de poisson, préparée comme suit: Faire cuire jusqu'à tendre les légumes, la viande ou le poisson. Passez-les au tamis à purée et remettez-les dans leur eau de cuisson. Ajoutez leur mélange à la crème de base Borden, portez-les à ébullition. Bonnes au four à 350°, sans émettre la formation d'une peau sur le dessus. Servez.  
AVIS: Pour enrichir davantage ce potage, on ajoute une demi-tasse de Lait St. Charles au moment de servir. Un jaune d'oeuf mélangé en même temps ajoute encore à l'attrait de ce mets.

**MAYONNAISE SANS OEUFS**  
1/2 cuil. à thé sel, 1/2 cuil. à thé farine de moutarde, 1/4 cuil. à thé paprika, 1/2 cuil. à thé sucre granulé, quelques grains cayenne, 3 cuil. à soupe Lait St. Charles, 1/4 tasse huile à salade, 2 cuil. à soupe vinaigre, ou 1 cuil. à soupe vinaigre et 1 cuil. à soupe jus de citron.  
Mélés bien les ingrédients secs. Ajoutez le Lait St. Charles. Mélés bien et ajoutez l'huile graduellement, en battant. Ajoutez le vinaigre ou le jus de citron; battez pour faire un mélange liant. Recette pour une tasse.

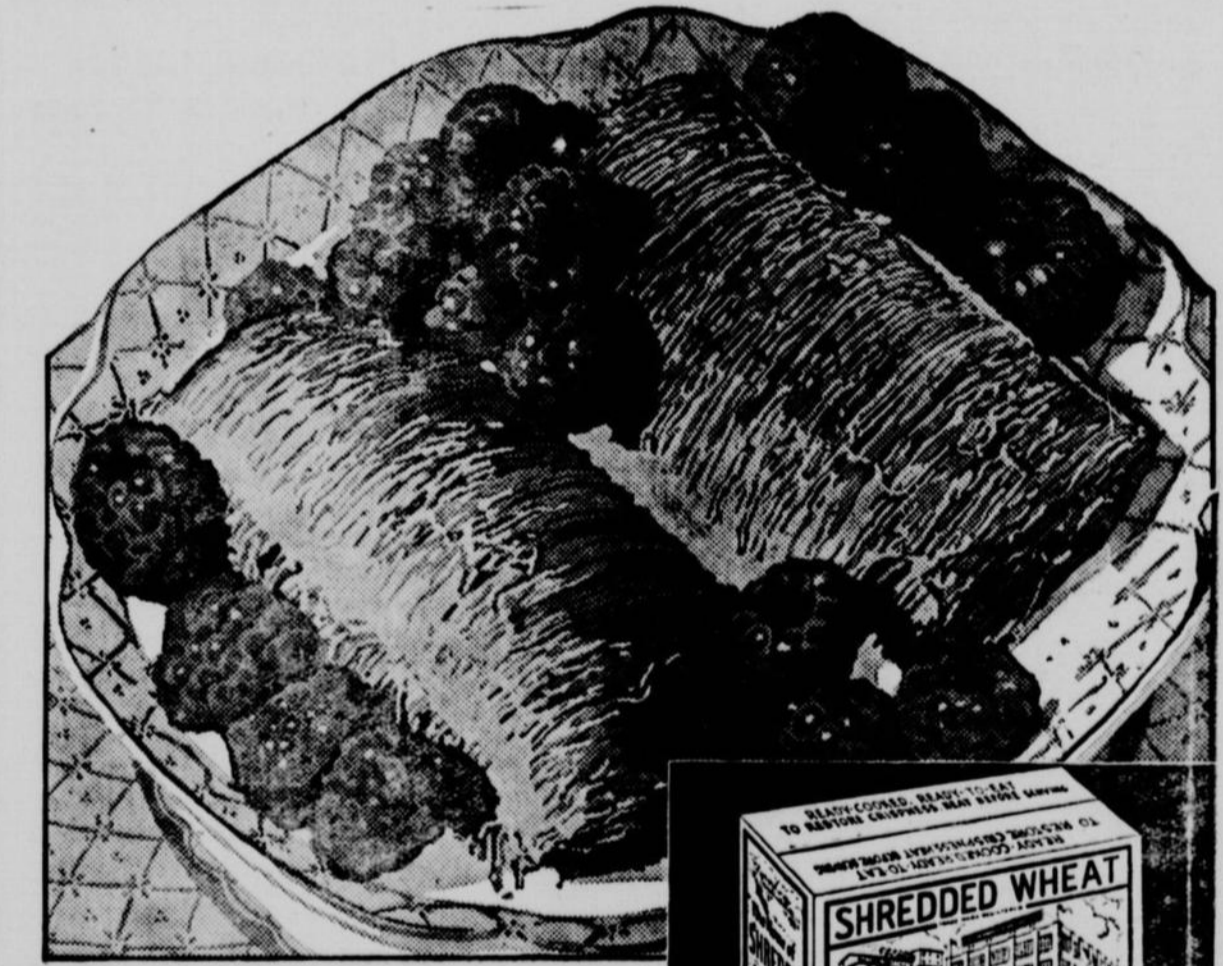
**CROQUETTES**  
1 cuil. à thé oignon haché fin, 4 cuil. à soupe beurre, 1/4 tasse farine, 1/2 cuil. à thé sel, 1/2 cuil. à thé poivre, 1/2 tasse Lait St. Charles, 1/2 tasse eau ou sauce à la Béchamel, deux jaunes d'oeufs, 1 1/2 tasse viande cuite, hachée, 1 cuil. à thé persil haché.  
Faites frire l'oignon haché en dans le beurre, 5 minutes. Ajoutez, en remuant, la farine et l'assaisonnement. Versez graduellement le Lait St. Charles et l'eau, ou la sauce. Mélés bien. Faites cuire, en remuant continuellement, jusqu'à épaississement du mélange. Ajoutez les jaunes d'oeufs légèrement battus. Prolongez la cuisson deux minutes, toujours en remuant. Retirez du feu. Ajoutez la viande hachée et le persil. Versez sur un plat. Mettez refroidir. Formez en croquettes. Roulez dans un oeuf, battu et dilué dans un peu d'eau froide; roulez dans la chapelure tamisée. Faites cuire en grande friture, (375°-400° F.) dans un panier à frire. Recette pour six convives.

**TARTE À LA COSSETARDE**  
1 1/2 Tasse Lait St. Charles, 1 1/2 tasse eau, 4 oeufs, 1/2 tasse sucre granulé, 1/4 cuil. à thé sel, croûte non cuite (9 pouces), soupçon de muscade.  
Mélés le Lait St. Charles l'eau, les oeufs légèrement battus, le sucre et le sel. Foncez un moule à tarte avec la croûte non cuite. Ondulez le bord. Versez la garniture. Suspendez de muscade. Faites cuire à four vil (400° F.) pour faire prendre le bord. Diminuez la chaleur et faites cuire environ 40 minutes à four doux, (350° F.) jusqu'à ce que la cossetarde n'adhère plus à un couteau enfoncé au milieu.



## LAIT ST. CHARLES Borden

FABRIQUÉ AU CANADA



## PROFITEZ DE CETTE AUBAINE ALIMENTAIRE ET FAVORISEZ LE CANADA

Il n'y a pas de manière plus facile de faire beaucoup de bien avec quelques sous, qu'en les dépensant pour du Shredded Wheat. Ils vous procurent une grande aubaine. Ils favorisent en même temps la plus grande industrie de votre pays, et ils aident à la maintenir dans son importance. Car il n'y a que du blé canadien employé dans le Shredded Wheat.

le blé entier, rien d'ajouté, rien d'enlevé. Voilà de l'énergie naturelle pour votre bien-être. Une nourriture reconfortante, aussi, provenant directement du sol et du soleil canadiens. Rappelez-vous que quelques sous seulement vous procurent cet aliment de famille. Faites-les travailler dès aujourd'hui... pour vous et ce pays, en achetant du Shredded Wheat.

12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE BOITE

## SHREDDED WHEAT

FAIT AU CANADA - DE BLE CANADIEN - PAR DES CANADIENS

# REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

Dorais et Dorais: *Code civil de la Province de Québec*. 3e éd. In-12, Montréal, 1915. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Johnson, W.-S.: *Civil Code of Lower-Canada*. In-12, Montréal, 1918. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Dorais et Dorais: *Code civil de la Province de Québec*. 4e éd. par A. S. Deguire. In-12, Montréal, 1919. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Johnson, W.-S.: *Civil Code of Lower-Canada*. In-12, Montréal, 1923. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Beauchamp, J.-J.: *Supplément au Code civil annoté de la Province de Québec*. 2 vol. gr. In-8, Montréal, 1924. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Deguire, A.-S.: *Code civil de la Province de Québec*. 2e éd. In-12, Montréal, 1924. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Cliff, E.-Howard: *Civil Code of Lower-Canada*. In-12, Montréal, 1928. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Deguire, A.-S.: *Code civil de la Province de Québec*. 3e éd. In-12, Montréal, 1928. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Deguire, A.-S.: *Code civil de la Province de Québec*. 4e éd. In-12, Montréal, 1931. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Cliff, E.-Howard: *Civil Code of Lower-Canada*. In-12, Montréal 1931. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Saint-Cyr, J.-F.: *Supplément au Code civil annoté*. 2 vol. gr. 8°, Montréal, 1931. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

McCord, Thomas: *Civil Code of Lower-Canada*. 2nd ed. In-12, Montréal, 1870. Dawson Brothers, éditeurs.

COMMENTAIRES DU CODE CIVIL

Roy, J.: *Explication du Code civil du Bas-Canada*. In-8,

**L'ONGUENT DU SOLDAT**  
 POUR BLESSURES, BRULURES, ENGELURES, ULCÈRES, ETC.  
**ENLEVE LA DOULEUR**  
**ARRÊTE LE SANG 50¢**  
 PRÉVIENT L'INFECTION

En vente dans toutes les pharmacies à Lévis

Montréal, 1867. Eusèbe Sénécal, éditeur. (N. B. Un seul volume paru.)

Beaudry, Ed.-A.: *Le questionnaire annoté du Code civil du Bas-Canada*. In-8, Montréal, 1872. Beauchemin et Valois, éditeurs. (N. B. Un seul volume paru.)

Loranger, l'hon. juge T.-J.-J.: *Commentaire sur le Code civil du Bas-Canada*. In-8, Montréal, 1873. A.-E. Brossard, éditeur. (N. B. Deux volumes seulement ont paru.)

De Lorimier, Chs.-C., et Villebon, Chs.-A.: *La Bibliothèque du Code civil de la Province de Québec*. 21 volumes. In-8, Montréal (1871 à 1890).

Mignault, P.-B.: *Le Droit civil canadien*. 9 vol. 8°. Montréal (1895 à 1916). Whiteford et Théoret et Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Langelier, l'hon. F.: *Cours de droit civil de la Province de Québec*. 6 vol. Montréal, 1905-1911. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

### CODE DE PROCÉDURE CIVILE

*Code de procédure civile du Bas-Canada* (Texte officiel). In-8, Ottawa, 1867. Malcolm Cameron, Imprimeur du Roi.

Doutre, G.: *Les lois de la procédure civile* (annotées). 2 vol. In-12, Montréal, 1867. Eusèbe Sénécal, éditeur.

Taschereau, H.-E.: *Le Code de Procédure civile du Bas-Canada* (annoté). In-8, Québec, 1876. Augustin Côté et Cie, imprimeurs.

Foran, T.-P.: *The Code of Civil Procedure of Lower-Canada* (annotated). In-8, Toronto, 1879. Carswell and Co., éditeurs.

Wotherspoon, Ivan: *The Code of Civil Procedure in the Province of Quebec*. In-12, Montréal, 1880. Dawson Brothers, éditeurs.

Foran, T.-P.: *The Code of Civil Procedure of Lower-Canada* (annotated). 2e éd. In-8, Toronto, 1886. Carswell and Co., éditeurs.

Lorrain, Léon: *Code de Procédure civile*. In-12, Montréal, 1886. A. Périard, éditeur.

Lorrain, Léon: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. In-12, Montréal, 1889. A. Périard, éditeur.

Mignault, P.-B.: *Code de Procédure civile du Bas-Canada* (annoté). In-8, Montréal, 1891. J.-M. Valois, éditeur.

Mathieu, l'hon. M.: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. In-12, Montréal, 1893. C.-O. Beauchemin et Fils, éditeurs.

Dorais, O.-P. et Dorais, A.-P.: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. In-12, Montréal, 1897. C. Théoret, éditeur.

Mitchell, V.-E.: *Code of Civil Procedure for the Province of Quebec*. In-12, Montréal, 1897. John Lovell and Son, éditeurs.

Dorais et Dorais: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. 2e éd. In-12, Montréal, 1903. C. Théoret, éditeur.

Jacobs, S.-W., et Garneau, Léon: *Code of Civil Procedure of the Province of Quebec*. In-12, Toronto, 1903. Carswell and Co., Ltd., éditeurs.

Weir, R.-S.: *The Code of Civil Procedure of the Province of Quebec*. In-12, Montréal, 1903. C. Théoret, éditeur.

Martineau, P.-G., et Delfausse, R.: *Code de Procédure Civile annoté de la Province de Québec et Supplément*. In-8,

Montréal, 1904. C. Théoret, éditeur.

Beullac, P.: *Code de Procédure civile de la Province de Québec annoté*. In-8, Montréal, 1908. John Lovell and Son, Ltd, éditeurs.

Mathieu, l'hon. M.: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. In-12, Montréal, 1910. John Lovell and Son, Ltd, éditeurs.

Surveyer, Ed.-F.: *Code of Civil Procedure*. In-12, Montréal, 1912. John Lovell and Son, Ltd, éditeurs.

Dorais et Dorais: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. 3e éd. In-12, Montréal, 1915 (Revu et annoté par Ed.-F. Surveyer). Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Archambault, A.-S.: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. 4e éd. de Dorais et Dorais. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs. Montréal, 1920.

Gérin-Lajoie, Henri: *Code de Procédure civile de la Province de Québec annoté*. In-8, Montréal, 1920. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Curran, F.-J.: *The Code of Civil Procedure of the Province of Quebec*. In-12, Montréal, 1922. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

Arbours, Pierre: *Code de Procédure civile de la Province de Québec*. 5e éd. de Dorais et Dorais. In-12, Montréal, 1925. Wilson et Lafleur Ltée, éditeurs.

— à suivre —



Bureau principal: No 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT

## QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

### SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

### COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de débiteurs, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

## LA NÉGLIGENCE DE LA CONSTIPATION ORDINAIRE EST GRAVE

Prévenez ce malaise à l'aide du SON ALL-BRAN Kellogg

La première question que vous pose un médecin est relative à la constipation. Il sait que ce malaise peut causer des maux de tête, la perte de l'appétit et de l'énergie et l'insomnie. Il est souvent le début d'une maladie grave.

Or, on prévient et on soulage la constipation si facilement: tout simplement en absorbant, une fois le jour, une savoureuse céréale. Les épreuves du laboratoire démontrent que le SON ALL-BRAN Kellogg fournit les "matières inassimilables" et les vitamines B qui aident à régler l'intestin. Le SON ALL-BRAN est aussi riche en fer, régénérateur du sang.

Les "matières inassimilables" du SON ALL-BRAN agissent comme celles des légumes feuillus. Dans l'organisme, elles forment une masse molle qui, doucement, débarrasse l'intestin de ses déchets.

Ce traitement "à la céréale" n'est pas plus sûr et plus agréable que celui des médecines brevetées, si souvent nuisibles. Deux cuillerées à soupe chaque jour de SON ALL-BRAN suffisent habituellement, ou à chaque repas, dans les cas chroniques. Si vous êtes gravement atteint, consultez votre médecin. Le SON ALL-BRAN ne "guérit pas de tous maux."

Régalez-vous de SON ALL-BRAN, soit comme céréale, soit cuisiné. Exigez de votre épicer le paquet rouge et vert. Fabriqué par Kellogg, à London.

Il n'est guère pour un homme de façon plus belle de vivre sa vie que de la consacrer à apaiser la souffrance et à sécher les pleurs. (M. CHEVASSU)

### LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis  
 "Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.  
 F. PICHETTE, J.-A. GAGNON  
 Président. Gérant.

**APOLLO**  
 LIMONADE PURGATIVE  
 Soulage constipation, digestion difficile, mauvaise bouche, mal de tête, perte d'appétit, etc. Excellent purgatif ou laxatif suivant la dose. Agréable à prendre — ne cause pas de coliques ni irritations.  
 En vente partout

## LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILI E

### LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé: ceux qui désespéraient même de leur cas ont été ramené à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

### LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles dérangent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

### PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITÉ, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des REINS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la maille, en payant d'avance franco le port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO, Limited, Brockville, Canada

## T'a pas ?

CERTAINEMENT, JOS — J'VAIS EN PRENDRE UNE COUPLE — ET À PROPOS —  
 V'LA JUSTEMENT L'HOMME QUE JE VOULAIS VOIR. VEUX-TU PRENDRE DEUX DE CES BILLETS ?  
 T'a pas déjà vendu à un ami deux billets de 50 sous pour un concert au profit d'une oeuvre de charité de ta paroisse —

J'AI JUSTEMENT ICI DEUX BILLETS POUR UN TOURNOI DE LUTTE AU PROFIT DES ORPHELINS SEULEMENT \$150 CHACUN — CA NE SE REFUSE PAS!  
 — mais au moment où tu commences à te féliciter de ta rencontre, l'ami en question te colle lui-même deux billets

BIEN AIMABLE, JOS — J'ESPÈRE QUE CE TOURNOI T'INTERESSERA.  
 — qui te coûtent exactement \$ 3.00 —

EN V'LA UN AMI!  
 T'a pas ensuite essayé une BLACK HORSE ? Ca remet après une tulle pareille!

Dites simplement —  
**"Bière BLACK HORSE Dawes, S.V.P."**

**Achetez MAINTENANT! Construisez MAINTENANT!**  
 avant que les prix remontent... et ÉCONOMISEZ de L'ARGENT

Employez la nouvelle **TOITURE À CÔTES ÉCONOMIE perfectionnée, à 5 Côtes**

**Avec la nouvelle CÔTE TRANSVERSALE SANS SAILLIE**

**COUVRE PLUS CÔTE MOINS CHER**  
 Ces feuilles couvrent 52 pouces de largeur — deux pouces de plus que les tôles ondulées.

**CLOUS "LED-HEAD"**  
 Le plomb de la tige scelle parfaitement le trou. Leur prix a été sensiblement réduit.

**AUTRES PRODUITS**  
 Plafonds métalliques  
 Toiture ondulée  
 Tôle galvanisée  
 Bardoux métalliques  
 Lambris métalliques  
 Ferronnerie de portes de granges  
 Dalles, Dalles  
 Lattes métalliques  
 Manteau d'angle  
 Ventilateurs  
 Fruits de lumière  
 Réservoirs  
 Châssis d'acier, etc.

Les prix n'ont jamais été aussi bas; la main-d'œuvre abonde et ne coûte pas cher. Profitez de ces conditions avant que tout remonte. Construisez et réparez.  
 Refaites la toiture de votre maison; reconstruisez votre grange ou renouvelez-en la toiture, au moyen de la nouvelle Toiture à Côtes Économies perfectionnée, avec sa nouvelle côte transversale sans saillie, qui vous assure des joints d'extrême étanchéité et se met en place en moins de temps.  
 La Toiture à Côtes Économies est la plus grande valeur au Canada comme matériel à toiture, se pose facilement et rapidement, permanente, étanche et à l'épreuve du feu. Fabricquée dans les usines "Crescent Roofing" et "Superior" en feuilles de 5, 6, 7, 8, 9 et 10 pieds de longueur.  
 Dites-nous ce que vous voulez construire, en nous indiquant la longueur du fait et des chevrons, et nous vous ferons parvenir nos estimés et suggestions sur l'emploi avantageux d'autres produits Eastern Steel. Écrivez pour recevoir un échantillon de ces toitures perfectionnées.

**Eastern Steel Products Limited**  
 1335 AVE. DELORIMIER MONTREAL  
 MONTREAL PRESTON TORONTO

**LISTE D'OCCASIONS**  
 Ceux qui désirent des matériaux d'occasion et des devis à des prix spéciaux n'ont qu'à demander par écrit sous "Liste d'Occasions".

# "Le rôle de la grande soeur dans l'éducation"

Une revue des devoirs de l'aînée envers son frère. — Un bel exposé de l'éducation de la jeunesse. — Une conférencière habile. — Une belle mémoire. — Souvenirs de lecture évoqués. — M. le Dr Fafard préside et présente Mademoiselle B. Dumont à l'assistance. — Mlle Lepage la remercie. — Le Cercle Magdeleine de Verchères joue une belle pièce. — Rôles remplis admirablement. — Notre-Dame goûte des délices oratoires et littéraires.

Mademoiselle Bernadette Dumont a donné une conférence, hier soir, devant un auditoire considérable, à la Salle St-François Xavier, à Lévis. Elle a parlé de "Le rôle de la grande soeur dans l'éducation". Elle continuait la série de conférences organisées sur ce sujet par M. l'abbé Carrier, à Notre-Dame. Les réunions précédentes ont été faites sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste, de Lévis, et celle d'hier soir l'était également.

M. le Dr Fafard a présidé. Il a présenté la conférencière.

La conférencière, dit le Dr Fafard, semble nous reporter un peu plus près de l'enfant. Les conférenciers et conférencières qui l'ont précédée ont décrit plutôt le rôle de l'autorité vis-à-vis de l'enfant. Par le travail offert, ce soir, il nous semblera être dans la propre génération.

La soeur (l'aînée) a une autorité sur l'enfant. La grande soeur comprend ce qu'est son frère. C'est le travail que la conférencière va vous offrir. Mademoiselle Dumont est connue de tous. Elle est toujours occupée aux travaux de belles œuvres, mais son travail et ses efforts ne sont pas toujours reconnus, comme tant d'autres. Elle est le mobile de bonnes œuvres qui sont mises à l'affiche. On va le constater. Sans autre préambule, ajoute le Docteur Fafard, je vous présente Mademoiselle Dumont.

Nous résumons :

Lorsque Notre St Père le Pape décrit le milieu familial, "le plus naturel et le plus nécessaire" à l'éducation des tâches d'entraide, il n'y mentionne pas l'indivision fraternelle comme pendant nécessaire du devoir maternel. Mais ce devoir maternel, dans son ensemble, comporte des obligations et des devoirs, si nous sommes et si variés à l'égard de la mère la plus dévouée, la plus diligente, la plus habile ne peut y suffire seule. Elle a besoin d'un auxiliaire qui soit — selon les circonstances — tantôt une aide, tantôt un soutien tantôt une collaboratrice. Qui donne occupera ce poste de confiance, sinon la fille aînée, la grande soeur? — Il s'agit de la que si "La part de la grande soeur dans l'éducation familiale" est de secondaire importance, elle n'est pas du tout accessoire.

Pour en juger rien qu'un peu, faisons une discrète incursion dans un foyer où la famille ne compte que des garçons. (Oh! vous savez, je dis cela sans arrière-pensée comme sans parti-pris). Je n'ai jamais eu que ce fait moins beau, mais il me semble que ce doit être moins joli. Très certainement, en tout cas, pour cause — c'est moins organisé, moins travaillé dans l'ensemble, et moins uni, quand on s'attaque aux détails, toutes choses bien différentes en elles-mêmes, apparemment, du moins, mais qui sont à l'éducation ce que l'entraide est à la gravure; elles lui donnent du relief, mettent en valeur les aspects les moins brillants et la préservent des contacts flétris-seurs.

Il est donc établi que les grandes responsabilités familiales reposent totalement sur les épaules du père et de la mère, mais "que la part de la mère dans l'éducation" plus compliquée que celle du père, parce qu'elle comprend, outre les grands devoirs obligatoires, une multiplicité de détails qui la rendent, à certaines heures, presque écrasante — la tâche maternelle, dis-je, a besoin d'être partagée pour être accomplie intégralement. Le vrai dire d'une façon qui garantisse réellement la parfaite efficacité des efforts, des fatigues, des sacrifices nombreux qu'elle réclame constamment. Et c'est pour quoi la soeur aînée doit être auprès de sa mère, à la maison, cette aide, soutien, cette collaboratrice.

Mais il ne faut pas se méprendre sur la valeur des mots: encore moins leur donner une signification adaptée plutôt que réelle, et afin qu'il n'y ait pas d'équivoque, si vous le voulez bien, nous allons consulter le dictionnaire: histoire de renseigner sur la définition littérale, et aussi sur l'interprétation qu'on peut leur donner, au sens le plus large possible.

Aide — par exemple, se dit de la personne qui porte secours, assistance; ou encore, de l'action de cette personne, prêtant son concours à une autre qui ne peut faire seule une tâche trop considérable.

Soutien — Ce qui placé au-dessous de quelque chose, porte une partie du poids. C'est encore dans un sens plus large, la personne charitable qui aide une autre à ne pas défaillir.

Collaboratrice — S'emploie pour désigner chacune des personnes travaillant en commun, avec des fonctions diverses, au perfectionnement d'une même tâche.

L'étymologie, comme on le voit est d'une franchise presque brutale; mais, d'autre part, elle pose des ja-

lons qui nous retiendront forcément dans les limites du sujet: on s'y trouve si bien, pourquoi chercher à les franchir? \*\*\*

Il n'y a donc pas à se le cacher, la grande soeur qui veut jouer son rôle avec succès doit envisager une série de devoirs sérieux — pour ne pas dire redoutables — mais dont la perspective est quand même attrayante, parce que de telles obligations sont à base de dévouement et de sacrifice; parce que, sans le faisceau des responsabilités, elles s'identifient avec les obligations maternelles, et parce que, en raison même de cette identité, la grande soeur, au lieu de soutenir un rôle banal, embrasse une vocation apostolat familial. Qui, variation! Jamais dit le dire plus tôt; le mot seul est plus vibrant; il contient de l'idéal, au moins, et puis, il suppose plus de désintéressement, commande plus d'esprit suraigu, enfin il exige plus d'amour.

Si les fonctions de l'aide maternelle se restreignent aux besoins matériels, bien autrement délicats sont les devoirs qui incombent à la jeune fille si elle veut être, non plus seulement l'aide, mais le soutien de sa mère. Car il faut bien comprendre qu'il s'agit plutôt d'un secours moral, sous la forme d'une sympathie attentive, opportune, clairvoyante.

L'influence de la jeune fille, collaboratrice de sa mère, s'exerce surtout dans le domaine intellectuel. Et pour que cette influence soit vraiment opportune et efficace, la "grande soeur" doit être, à la maison, une "grande amie", toujours prête à faire plaisir, à rendre service, capable de répondre avec douceur, et sans présence d'esprit, à l'un ou l'autre des plus jeunes. Selon l'opinion très juste d'Adèle Labrèche, dans Familial, la grande soeur doit "porter à la confiance; c'est elle qu'on vient trouver spontanément pour régler les petites questions, avec un secret ou sans faire mentionner quelque malin. Et cette confiance, la grande s'attache surtout en aimant vraiment ses jeunes frères et sœurs et en voulant sincèrement secourir sa mère — surtout où c'est possible, bien entendu."

"La grande soeur peut aussi fournir directement des secours intellectuels à ses frères et sœurs, en s'occupant de leurs études. N'a-t-on pas vu déjà des jeunes filles diriger seules les études d'un jeune frère ou même de plusieurs enfants. Voilà qui demande du temps, de la patience, des sacrifices, mais cela se fait. Inutile de faire des lectures appropriées et intéressantes, à leurs études, donner des conseils de choses — et l'ajouté, organiser des promenades éducatives, c'est à distribuer des secours prélevés et exécuter une forme d'apostolat."

Pour terminer cette première partie, il ne nous reste donc plus qu'à signaler sans les définir, les qualités de toute jeune fille qui constitue de sa mission voir l'accomplir d'une manière intelligente et efficace.

En tête mentionnons l'abnégation. Prélude des devoirs maternels, les devoirs de la grande soeur sont essentiellement altruistes, donc, à base d'oubli de soi.

Après l'abnégation, qui suppose le dévouement intégral, la bonté — sans faiblesse, — l'esprit de justice, un jugement droit, la patience et la persévérance, forment l'ensemble des qualités fondamentales, nécessaires dans l'exercice de l'une ou l'autre des trois fonctions d'aide, de soutien, et de collaboratrice, que nous venons d'établir.

Toutefois, l'aide maternelle devra posséder, outre les qualités maternelles, déjà nommées: l'ordre et l'économie; l'esprit pratique, certaines aptitudes culinaires, l'initiative et le goût des choses de la maison.

Un soutien maternel, de cultiver d'une manière particulière, la bonté d'âme, la persévérance, (ou discrétion) la discrétion, la prévenance et la tendresse reconfortante.

Tandis que la collaboratrice utilisera surtout, dans l'exercice de ses fonctions: la force de caractère et le dynamisme; l'énergie morale, qui précède tout contre la faiblesse et garde le prestige vis-à-vis des jeunes, enfin, une bonne formation intellectuelle.

Et puis, pour lier, en un TOUT harmonieux, pour animer ces qualités diverses, souhailons à la grande soeur l'ESPIRIT STIRNATUREL, sans lequel tous ses efforts seraient vains, toutes ses fatigues, inutilles, toutes ses ardeurs, éphémères, tous ses sacrifices, sans mérite, et même, hélas! toutes ses joies, sans bonheur!

SECONDE PARTIE  
Les théories les mieux étayées, les plus habilement présentées, sont toujours décevantes tant que leur manque l'application pratique.

C'est pourquoi dans cette seconde partie, nous examinerons les différentes manières dont à tout âge, la grande soeur peut employer son zèle, exercer son influence, développer ses talents d'éducatrice, auprès des enfants et dans toutes les circonstances de la vie, les plus tragiques comme les plus heureuses.

Quels seront donc le rôle de la grande soeur auprès de "l'enfant au berceau"? ses devoirs envers le "petit premier communiant" et le "jeune écolier"? De quelle sollicitude devra-t-elle entourer "l'enfant souffrant", "l'enfant malheureux", "le pauvre petit intime"? Quels prodiges d'habileté et de savoir-faire devra donc accomplir la jeune fille pauvre, pour que les "petits pauvres", ses jeunes frères et sœurs, ne soient pas privés, tout à la fois, de pain et de bonheur? ...

Jusqu'à quelles limites ira l'abnégation de la soeur aînée quand la mort l'aura faite mère "d'orphelins"? ... Quels sacrifices l'atten-

dent, quand sonnera l'heure de la "vocation des plus jeunes"? ... Enfin, de quelle manière devra-t-elle manifester son affection, et sous quelle forme exercera-t-elle son dévouement à l'égard de ses "grands frères"? Le développement de chacune de ces thèses donne lieu à un développement parfois amusant, parfois dramatique, mais toujours réel, composé d'épisodes recueillis dans la vie de famille.

Puis vient, comme conclusion, un tableau idéal de la "jeune fille et l'enfant", éléments essentiels à la vie dans l'amour.

Sans doute, c'est incontestable que l'amour paternel est à la base de la force, de la justice, de la sagesse; que l'amour maternel, tout de douceur, d'indulgence et de tendresse; que l'amour filial, fait de respect, de confiance et d'abandon, forment la base inamovible sur laquelle s'édifient toujours la famille et la société.

Mais, comme le dit si bien l'abbé Paulhan, dans "La Mission d'Eugénie de Guérin": "D'après le cours naturel des choses, tandis que notre père et notre mère, en nous préférant dans la vie, nous sommes à la fois le nécessaire de nous devancer dans la mort, les frères et les sœurs qui reçoivent pour ainsi dire, l'existence aux mêmes heures, la commencent, la traversent et la finissent ensemble. Aussi, leur affection s'étend sur leur vie tout entière, et elle embrasse tous les jours et toutes les années.

L'amour fraternel se compose donc à la fois des souvenirs et des inclinations du berceau, des sympathies et des espérances des belles années, des dévouements de l'âge mûr, des désintéressements de la vieillesse; éléments de bonheur qui unissent, à mesure que l'âge les apporte, les cœurs des frères et des sœurs, et dont la succession progressive ne fait que fortifier l'amour fraternel, même sous les coups du temps."

Or, si la nature a voulu que, après l'amour d'un père et d'une mère, l'amour fraternel fut le plus puissant, Dieu, qui se réserve d'apposer le sceau du devoir sur les actions humaines, Dieu, qui a mis au cœur de la femme une puissance de sacrifice capable d'être, tantôt la rançon du bonheur des autres, tantôt, la source même de son propre bonheur, Dieu, lui-même, dans l'ordre admirable de sa Providence, a tout prévu de telle sorte que le milieu familial soit et demeure toujours, malgré les assauts continus des ennemis de l'ordre, le jardin clos, où se cultiveront les plus belles fleurs de dévouement; "l'école" où se fera l'apprentissage du sacrifice; le sanctuaire où la flamme de l'amour brillera d'un éclat toujours vif, parce qu'une femme sera là — épouse ou mère, fille ou soeur — infatigable et fidèle veillante, pour alimenter le feu sacré.

Vous connaissez le don magnifique qu'on certains hommes de dévouement des sœurs d'œuvre ont fait de plusieurs pieds sous terre. On a dit d'eux qu'ils sont des sœurs.

Dans un autre domaine, M. le curé n'est-il pas un sœurier merveilleux?

Ces dernières années il a fait sortir de l'ombre des talents de tout ordre: talents artistiques, scientifiques, enfin, poursuivant ses recherches de découvertes à Lévis, en 1934, des conférencières de l'Institut au service de son grand rêve d'apostolat.

Des conférencières à Notre-Dame, c'est une nouveauté. Mais, je suis persuadé que les savants docteurs ou toutes sortes de sciences qui se sont succédés ici même, n'ont pas trop de regrets d'avoir cédé leur place à des représentantes du sexe faible.

Je ne crois pas dépasser la pensée de M. le curé, en trouvant dans cette initiative, une invitation, pour toutes les jeunes, à l'étude, à une plus grande formation de cœur et d'esprit, pour mieux comprendre les problèmes concernant notre mission sociale.

M. le curé contribue ainsi, pour une large part à tuer le préjugé chrétien, partagé encore chez nous par trop de Canadiens, à savoir, "qu'il n'est pas bien honnête qu'une femme étudie" — qu'une femme, en sait toujours assez". Sans doute, doivent-elles savoir distinguer — et j'en suis sûr — d'avec un haut-de-chaussure, faire d'excellentes soupes, mais peut-être y a-t-il autre chose qu'il conviendrait de savoir aussi?

Mlle Dumont nous l'a prouvé ce soir, en nous donnant d'utiles leçons sur le rôle de la grande soeur au foyer — Elle s'est acquittée de sa tâche avec le tact et le sourire que nous lui reconnaissons, avec l'autorité voulue aussi, car elle semble bien être une grande soeur dans le style d'un type idéal qu'elle vient d'évoquer.

Au nom de tous les grandes sœurs qui sont ici, je la félicite et je la remercie.

En nous rappelant, Mademoiselle, des devoirs peut-être méconnus ou oubliés, vous nous avez aidé à ne pas être de ces jeunes filles médiocres, dont la société n'a pas besoin, "comme le disait, il y a quelques jours, le Père Lévassier, avec une éloquence que nous n'avons pas oubliée."

Le bon rôle que vous nous avez assigné, nous attachera davantage au foyer. Espérons d'y pouvoir exercer un bel apostolat, et de prendre une part modeste, mais une part tout de même à la rénovation sociale qui s'impose.

Nous remercions ainsi à la tâche, mais très très, humble, mais extrêmement intéressante que l'avoir nous réservée.

Selon le mot de Nicholas Bordifal le rôle de la femme sera grand en raison même de ses attaches aux premières formes élémentaires; mais inversement, ce rôle n'appartient pas à la femme masculine, émanée, mais à l'éternel féminin, au quel est lié le problème de la famille.

L'assistance était considérable. Elle se composait de Dames, Demoiselles et Messieurs. Tous ont admiré le talent de Mlle Dumont et tous ont salué, de leurs applaudissements, les succès de parole, de mémoire et de gestes de la conférencière.

Les jeunes filles du Cercle Magdeleine de Verchères ont donné une soirée récréative. Dans une opérette particulièrement intéressante, Mlles Paul, Roberge

## Le Brain-trust...

(Suite de la 1ère page)

voudrais pas être en désaccord avec mon honorable ami de Témiscouata, mais je crois que c'est glorifier ce bill que de le combattre de cette manière. Je ne crois pas qu'il y ait quelque chose dans ce bill. Il est semblable au reste du programme de réforme et plus vite nous l'adopterons, le mieux ce sera."

M. Pouliot reprit son siège. Les libéraux crièrent "adopté, adopté" à chaque clause mentionnée par le président du comité, prenant évidemment à la lettre la remarque de M. Lapointe.

Mais cette attitude n'eût pas l'heur de plaire au ministre des Chemins de Fer, l'honorable M. R. J. Manion, ainsi qu'à deux ou trois autres députés.

"Les libéraux", dit M. Manion, "cherchent à tuer cette mesure à force de gentillesse et à lui trancher incidemment la tête par le ridicule. Le député de Témiscouata a été le seul libéral assez courageux pour combattre le conseil économique. Les autres se contentent de le ridiculiser."

"Le bill créant ce conseil économique est le plus important item du programme de réforme et il sera d'un avantage durable pour le Canada par les recherches qu'il fera autour les problèmes sociaux et économiques du pays. Les libéraux ont supporté l'assurance-chômage, les salaires minima et la journée de huit heures bien que jugeant ces mesures anti-constitutionnelles, et maintenant ils accumulent le ridicule sur le conseil économique."

M. John R. MacNicol — cons. Toronto nord-est — "Les libéraux passent à travers la législation sans aucun bon sens ou jugement réfléchi."

M. C. G. Power — libéral, Québec-sud — "Le gouvernement essaie de faire avaler sa législation de réforme par le peuple comme le ferait un "side-show" de Barnum, avec le tintamarre traditionnel. Le peuple découvrirait qu'on lui a monté une vache artificielle à cinq pattes pour la circonstance."

"Le gouvernement semble vouloir se moquer du peuple, mais celui-ci ne se laissera pas duper tout le temps. Le conseil économique est sans conséquence et il ne pourra rien faire qui ne puisse être fait présentement par le service civil. C'est simplement une ruse pré-électorale tout comme le vieux plan d'assurance-chômage du gouvernement."

Le bill fut finalement rapporté par le comité et il attend maintenant sa troisième lecture.

M. J.-B. Gagnon  
décédé à l'Hôpital

M. J.-B. Gagnon, négociant, à Ste-Marguerite, Dorchester, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Il était âgé de 59 ans.

Nous présentons nos sympathies à la famille.

MARTYRE?

N'oubliez pas d'aller voir cette fameuse pièce, mercredi, le 27 mars, dans la Salle paroissiale de Bienville.

Hâtez-vous de réserver vos cartes car elles s'enlèvent rapidement. — Une surprise vous attend ce soir-là.

Communiqué.

C. S. Heinz décédé

Pittsburgh, 20. — Clifford S. Heinz, 52 ans, vice-président de la H. J. Heinz Company, est mort hier à Palm Springs, Californie. Le président de la compagnie est Howard Heinz, son frère.

et R. Michand ont rempli leur rôle à perfection. Au piano, Mlle Marguerite Gâté n'a pas fait moins.

Cette belle soirée s'est terminée par le chant public: "Dieu sauve le Roi" qui cadre bien en ces jours où l'on se prépare, dans tout l'Empire Britannique, à célébrer le 25<sup>ème</sup> anniversaire du couronnement du Roi George V.

## La chambre...

(Suite de la page 1)

dès que les fraudes furent constatées des maires et des secrétaires-trésoriers furent poursuivis. Le gouvernement de la province les a obligés à rembourser et l'argent a été remis à Ottawa.

"Nous ne pouvons faire plus", déclara l'hon. M. Francoeur. "Les municipalités sont débordées de demandes de secours et leur système de vérification est lent. Nous ne pouvons payer les comptes sans les vérifier, et le travail se fait d'une manière irréprochable."

Le ministre des Travaux Publics ajouta que l'hon. M. Robertson, ancien ministre du Travail, ne faisait pas de politique avec les secours au chômage mais qu'il ne pouvait en dire autant de son successeur, M. Gordon.

M. Paul Sauvé défendit le gouvernement d'Ottawa et la loi fut finalement adoptée.

Les débats ont roulé ensuite sur la loi des assurances, la motion de M. J.-A. Francoeur au sujet des employés de chemins de fer, M. Edouard Fortin, Beauce, a réclamé un meilleur service de trains de la compagnie Québec Central.

L'Allemagne...

(Suite de la page 1)

avait 300,000 soldats. "Depuis cette date", dit-il, "les casernes disponibles ont été plus que doublées, tandis que d'autres membres innombrables des forces militaires ou semi-militaires appartenant à des garnisons placées de telle sorte que ces hommes peuvent demeurer dans leurs foyers tout en faisant leur entraînement."

En plus de la classe de conscrits de 21 ans a-t-on appris hier, les hommes au-dessus de cet âge seront acceptés comme volontaires dans cette régénération militaire allemande.

Un porte-parole de la Reichwehr a déclaré: "Le but de l'Allemagne en organisant sa nouvelle armée est de la rendre efficace mais non pas provocante."

Les plans de conscription pour les forces aériennes et navales

Récidiviste au pénitencier

Nous avons parlé, il y a quelque temps de cet individu bizarre qui, lorsqu'il avait bu, avait la dangereuse manie de se faire passer pour un employé du Ministère de la Voirie. C'est grâce à cette prétendue qualité qu'il obtenait de l'argent sous de faux prétextes. M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, devant qui cet individu a plaidé coupable, l'a condamné, hier, à deux ans de pénitencier. Le coupable était un récidiviste.

On remplacera le "Leviathan"

Washington, 20. — Daniel Roper, secrétaire du Commerce aux Etats-Unis a annoncé hier que le vapeur "Leviathan" serait retiré du service actif par la United State Line.

La compagnie construira un vaisseau du type du "Washington" et du "Manhattan".

Appel d'ambulance

L'ambulance Aubert a transporté à sa résidence, hier après-midi, Madame Léger Garant, qui était à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Chambre à louer

On trouvera une bonne chambre chaude et confortable en s'adressant à No 98 Côte du Passage.

CETTE PREMIÈRE BANQUE À SUCCURSALES ET 500 AUTRES

Les fondateurs de la Banque de Montréal croyaient fermement dans le système des banques à succursales. Deux semaines après l'ouverture de la Banque de Montréal, le 3 novembre 1817, le Conseil d'Administration nommait un représentant à Québec. En juin suivant, l'agence devenait sage direction. Aujourd'hui, plus de 500 succursales sont au service du Canada. Chaque succursale est la Banque de Montréal, avec toutes ses ressources et le service envers le public qui ont fait la réputation de cette institution.

Depuis la première succursale à Québec jusqu'à la dernière qu'on a ouverte, l'esprit de la Banque de Montréal s'exprime — et il continuera de s'exprimer — par les mots: service de banque utile.

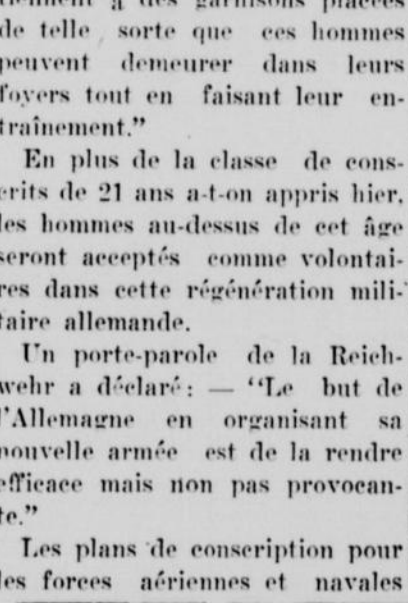
BANQUE DE MONTRÉAL

FONDÉE EN 1817

SIÈGE SOCIAL - MONTRÉAL

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EFFICIENT... fruit de 117 années de fructueuses opérations

Succursale Lévis. J.-E. DEMERS, Gérant,



# Dates Lévisiennes

PAR

M. Pierre-Georges Roy

## EN VENTE

### Au Collège de Lévis

Au bureau de la

### Bibliothèque paroissiale

et aux

### Bureaux du "Quotidien"

## BANQUE DE MONTRÉAL

FONDÉE EN 1817

SIÈGE SOCIAL - MONTRÉAL

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EFFICIENT... fruit de 117 années de fructueuses opérations

Succursale Lévis. J.-E. DEMERS, Gérant,